



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Winter work 2018	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3775-17N341/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3775-17N341	<b>Date</b> 2018-02-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-037-17330	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40261 (037)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-12</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woods, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl037
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2715 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:**

---

Add attached F3775 Technical documents #2 to the bidding solicitation.

---

**At Annex A, insert the following item Lb 10.6:**

**LB10.6 48 MONTH INSPECTION OF THE LIFEBOAT DAVIT**

**Lb10.6.AScope**

**Kb10.1.A.1** With this specification it is intended that the Contractor retains the services of a company accredited by Wellin Lambie, the manufacturer of the equipment to conduct the 48th month inspection and certification of the lifeboat davit and its lifting apparatus.

**Lb10.6.BRefeRENCES**

Document	Title	Included Yes/No
Plan		
Publications		
Maintenance and Operation Manual	Wellin Lambie Maintenance and Operation Manual	
Standards		
Regulations	Canada Shipping Act, 2001	

**Lb10.6.CEquipment supplied by owner**

**LB10.6.C.1** Unless otherwise indicated, the Contractor must supply all the material, equipment and parts necessary to perform the work in the specifications

**Lb10.6.DParts to provide for the inspection**

**Lb10.6.D.1** The following parts must be provided to the ship. Any part not used during the inspection must be given to the chief engineer.

item no	part number	part description	details	Qty
1	2520- 3001	clutch shoe assembly		4

2	2520-3401	centrifugal brake shoe assy	modified 6oz shoe	6
3	2702-0011	tension spring		8
4	2702-0411	tension spring	dia 16 x 58 O/all length	6
5	5427-2411	inspection cover gasket	380 x 155 x 3 thk	1
6	5726-6901	pressure hose assembly	3/8" x 585 LG	1
7	5726-7001	pressure hose assembly	3/8" x 700 LG	1
8	609-08020	Hex hd setscrew	M8 x 20 LG	12
9	647-00308	plain washer	M8	12
10	647-00808	plain washer	M8	12
11	651-10025	external circlip	dia 25 x 1.2 thk	1
12	651-10030	external circlip	dia 30 x 1.5 thk	1
13	651-10040	external circlip	dia 40 x 1.75 thk	1
14	679-40025	split cotter pin	dia 5 x 25LG	6
15	679-40045	split cotter pin	dia 5 x 45 LG	6
16	7967-0401	oil seal	I/D40 O/D 52 x 7 thk	3
17	7967-0551	oil seal	I/D55 O/D 70 x 8 thk	1
18	7980-044530	o-ring	I/D 44.5 x 3.0 cross section	1
19	800-02070	main rope	dia 9 x 21.6m LG	1
20	850-01003	hylomar	100 gm tube (blue)	1
21	894-00849	air breather	3 micron: 3/4 BSPT spin on type	1
22	894-00858	air breather	1/2" BSP (15 to 25 micron)GR b	1

23	894-00938	suction element	1/2" BSP: 25 micron	1
24	894-00939	return filter	size 030	1
25	891-05570	brake lever overhaul kit	size 030	1
26	891-05593	friction disc overhaul kit		1
27	859-01960	emergency stop	push pull 1 contact block n/O-N/C	1
28	859-01961	contact block	single pole single throw N/C	1
29	859-03151	contactor	38 Amp 24 VDC coil 3 pole	1
30	851-01070	Limit switch	2 N/C snap action, metal case	1

#### Lb10.6.E Technical Description

##### Lb10.6.E.1 General

Supplier: Wellin Lambie LTD

Supplier ref: 7773/7

Davit type: PIV1.0A

Assy no: 5601-1701

SWI: 1080 KG

**Lb10.6.E.2** Annual maintenance in accordance with the manufacturer's manual for the period relating to the system's age, the 60th month. In addition, it will be imperative to pay special attention and inspect the brake, which has been damaged due to corrosion on another MSPV.

**Lb10.6.E.3** The contractor retains the services of a company accredited by Lloyd's Register to conduct the annual inspection and certification of the davit and its integral lifting device. The Contractor must provide the Lloyd's approval of service supplier indicating the company certify to perform work on this unit to he chief engineer before the beginning of the work.

##### Lb10.6.E.4

10.6.E.4.1 Adjust limit switches

10.6.E.4.2 Conduct verification of the centrifugal brake

10.6.E.4.3 Adjust and verify the luff out cable levers

---

10.6.E.4.4 Oil changes the Contractor must provide oil according to the user manual

10.6.E.4.5 The Contractor must change the main cable. The contractor must supply the cable and the Lloyd's cable certificate. The certificate must be given to the chief engineer before the end of the work period.

**Lb10.6.E.5 Location**

10.6.E.5.1 The davit is located to starboard on the wheelhouse deck.

**Lb10.6.F Proof of Performance**

**Lb10.6.F.1 Inspection**

10.6.F.1.1 All work shall be completed to the satisfaction of the Chief Engineer and the Lloyd's Register inspector.

**Kb10.1.A.2 Certification**

10.6.F.1.2 The Contractor must provide, before the end of the work period, the Chief Engineer with two (2) paper copies of maintenance certificates along with the original. The Contractor shall also send an electronic copy of certificates to the person responsible for the vessel's maintenance.

**Lb10.6.G DELIVERABLES**

**Lb10.6.G.1 Drawings/reports**

10.6.G.1.1 The Contractor shall submit to the Chief Engineer a hard copy of the typed report, detailing the inspections, modifications and repairs made, prior to acceptance of this item. The Contractor shall also send an electronic copy of the report to the person responsible for the vessel's maintenance.

---

**At Annex A, remove Lb11.1.C.1 and insert the following Lb11.1.C.1:**

Lb11.1.C.1 The Contractor must remove and replace once finished any furniture that is installed in the Command Room. The Coast Guard will provide a storage location on the base but not on the vessel for the furniture removed from the command center during the work period.

---

**At Annex A, remove Lb11.1.C.6 and insert the following Lb11.1.C.6:**

Lb11.1.1.C.6 Contractor shall remove vinyl flooring and marine cement to reach deck. The contractor must consider 1 inch of marine cement.

---

---

**At Annex A, remove Lb11.2.E.13 and insert the following Lb11.2.E.13:**

Lb11.2.E.13 The Contractor to provide new protective blanket for the each silencer. Blankets to be of the same standards and quality or higher than previously fitted and incorporate fire and heat retardant qualities required for this type of installation. See item Lb11.3 for specification of the insulation blanket.

---

**At Annex A LB12, insert the following Lb 12.1.M:**

**Lb 12.1.M Proof of performance**

Lb 12.1.M.1 The Contractor must show the chief engineer that the PIM4 modules are mounted with the right orientation, the MTU letters must be read horizontally. The contractor must confirm with the chief engineer that all alarms and shutdowns on the main engines are operational. Communications to the Techsol alarm and monitoring system must repeat the alarms from the LOP.

---

**At Annex A, remove Lb15.1.B.11 and insert the following Lb15.1.B.11:**

Lb15.1.B.11 insert new Note: piping from HPU to B/T: pipe, A106GR B, 1-1/2" sch40

---

**At Annex A, remove Lb15.1.B.12 and insert the following Lb15.1.B.12:**

Lb15.1.B.12 max pressure 17 bar

---

**At Annex A, remove Lb15.1.B.13 and insert the following Lb15.1.B.13:**

Lb15.1.B.13 Method of connecting the flowmeter to the main hydraulic lines (welding or threaded connection) to be discussed between TA, IA and the contractor. The contractor must provide the connections between the flowmeter and the existing piping.

---

**Minutes of the Bidder's Conference**

**At annex A, insert the minutes of the meeting from 1<sup>st</sup> February 2018 Bidder's Conference attached to this Amendment to the bid solicitation.**

---

**Annex J**

**Please remove Annex J – PRICING DATA SHEETS and replace with the following Annex J – PRICING DATA SHEETS:**

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## ANNEX J

### Scheduled Known Work:

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
<b>Parts G1 and G2</b>	<b>GENERAL REMARKS &amp; GENERAL INFORMATION ABOUT THE VESSEL</b> (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)	_____ \$
<b>G3</b>	<b>REPORT OF WEIGHT ADDED AND REMOVED</b>	_____ \$
<b>Lb10</b>	<b>SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT</b> (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	
	<b>Lb10.1 – ANNUAL INSPECTION OF RESCUE ZODIAC</b>	
	<p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>Sub-contractor (if applicable)</b></p> <p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>Total for this item : \$ _____</b></p>	
	<b>Lb10.2 – FUEL HOSE CERTIFICATION</b>	
	<p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>Sub-contractor (if applicable)</b></p> <p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>Total for this item : \$ _____</b></p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	<p><b>Lb10.3 – PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS INSPECTION</b></p> <p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>Sub-contractor (if applicable)</b></p> <p>Mobilisation / Demobilisation = \$ _____</p> <p>Materials, equipment and consumables = \$ _____</p> <p>Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____</p> <p><b>For information only, do not include in the total for this item: Price for handling, emptying, refilling and installation of cylinders</b> <b>(Final prices to be prorated)</b></p> <p>Cylinder ABC 2,5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 10 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 15 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 20 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 10 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 15 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder BC 20 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder AFF 9,5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p><b>For information only, do not include in the total for this item Price for replacement of cylinders</b> <b>(Final prices to be prorated)</b></p> <p>Cylinder ABC 2,5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 10 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 15 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder ABC 20 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 10 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder CO<sup>2</sup> 15 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder BC 20 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p>Cylinder AFF 9,5 lbs; _____ \$/cylinder = _____ \$</p> <p><b>Total for this item : \$ _____</b></p>	



Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	<b>Lb10.4 – FIRE DETECTION SYSTEM</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb10.5 – ANNUAL INSPECTION OF THE FIXED FIREFIGHTING SYSTEM</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb10.6 – 48M INSPECTION OF THE LIFEBOAT DAVIT</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____ Price for parts to provide for inspection Lb10.6.D.1 = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Total for Lb10 : _____ \$</b>	
Lb11	<b>HULL AND RELATED STRUCTURE</b> (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.)	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	<b>Lb11.1 – COMMAND CENTER FLOORING</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb11.2 – SHIP SERVICE GENERATOR'S SILENCERS REPLACEMENT</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb11.3 – INSULATION BLANKET</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb11.4 – GASKET CHANGE EXHAUST OUTLET</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Total for Lb11 : _____ \$</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
Lb12	<b>PROPULSION</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b> _____ \$	
Lb13	<b>ELECTRICAL PRODUCTION</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b> _____ \$	
Lb14	<b>ELECTRICAL DISTRIBUTION</b> (Overheads fees related to this item must be distributed in each sub items.) <b>Lb14.1 – CHECK TIGHTNESS OF THE POWER SUPPLY PANEL CONNECTORS</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b> \$ _____ <b>Lb14.2 – MEGGER TESTS</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b> \$ _____	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	<b>Lb14.3 – REMOVAL MAIN SWITCHBOARD BUSS TIE UNDERVOLTAGE TRIP</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb14.4 – WIRE REPLACEMENT FOR RECEPTACLE STBD MAINDECK OUTSIDE</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb14.5 – BATTERY BOX UPGRADE</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	
	<b>Lb14.6 – SHORE POWER GROUNDING MONITORING (MEG ALERT)</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item : \$ _____</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3775-17N341/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3775-17N341

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-7-40261

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcl037  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description – A) SCHEDULED WORK	Firm Price
	<b>Total for Lb14 :</b>	_____ \$
<b>Lb15</b>	<b>DECK EQUIPMENT</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b>	_____ \$
<b>Lb18</b>	<b>COMMUNICATION AND NAVIGATION SYSTEMS</b>  Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Sub-contractor (if applicable)</b> Mobilisation / Demobilisation = \$ _____ Materials, equipment and consumables = \$ _____ Labour ; \$ _____ /hour X _____ hours = \$ _____  <b>Total for this item :</b>	_____ \$
<b>TOTAL A) FIRM PRICE FOR SCHEDULED WORK =</b>		_____ \$

**Remark to Bidders:**

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

**All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.**

**CCGS A. Leblanc – Winter Work 2018**  
**NGCC A. Leblanc – Travaux d'hiver 2018**  
**F3775-17N341/A**

**CONFÉRENCE DE SOUMISSIONNAIRES**  
**BIDDERS' CONFERENCE**

**PROCÈS-VERBAL**  
**MINUTES OF MEETING**

La conférence de soumissionnaires est tenue aux établissements de la GCC à Sorel et à bord du NGCC A. Leblanc pour la visite du navire, à Sorel, Qc, le jeudi 01 février 2018 à 10h00 HNE.

The bidders' conference is held at CCG establishments and on board CCGS A. Leblanc for the ship visit in Sorel, Qc, on Thursday, February 1<sup>st</sup>, 2018 at 10:00 a.m. EST.

**A) MOT DE BIENVENUE/WELCOMING MESSAGE**

Le président s'est présenté et a souhaité la bienvenue à tous les participants et remercier les soumissionnaires présents pour leur intérêt pour le présent projet.

The Chairperson introduced himself and welcomed all attendees and thanked the bidders in attendance for their interest in this project.

**B) INTRODUCTION**

Le président a expliqué que le but de la présente réunion était de passer en revue le document d'Appel d'offres portant le numéro F3774-17N341/A et le devis technique afin d'éclaircir tout point qui pourrait être obscur pour les soumissionnaires présents.

The Chairperson explained that this meeting was aimed at reviewing the Invitation to Tender document bearing serial number F3774-17N341/A in order to clarify any points brought up by any participant.

**C) PRÉSENCES/PERSONS IN ATTENDANCE**

Le président a indiqué qu'il agirait à titre d'autorité contractuelle pour le projet. Il a demandé aux participants de se présenter à tour de rôle.

The Chairperson stated that he will be acting as the Contracting Authority during the project. He asked the attendees to introduce themselves.

Participants:

Attendees:

<b><u>Nom/Name</u></b>	<b><u>Occupation/Rank</u></b>	<b><u>Cie.ou min./Co. or Dept</u></b>
Isabelle Couillard-Desjardins	Agente de projet, STI / Project officer, ITS	GCC/CCG
Michael Woods	Spécialiste de l'approvisionnement (marine) / Supply Specialist (marine)	SPAC / PSPC
Yves Arbour	Chef mécanicien / Chief engineer	GCC/CCG NGCC A. Leblanc
Doris Chevrier	Chargé de projets	Groupe Océan
Hélène Brunet	Chargé de projets	Groupe Océan

Daniel Claveau	Chargé de projets	NAVAMAR
D. Anton	Électrique	ASYS
Simon Giasson	Commandant	NGCC A. Leblanc
Simon Girard Larouche	Chef. Officier	NGCC A. Leblanc

**D) RÉVISION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION/BID PACKAGE REVIEW**

**1) DEMANDE DE SOLICITATION / INVITATION TO TENDER**

- PARTIE 1      RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX / GENERAL INFORMATION  
PART 1      BIDDER INSTRUCTIONS

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 2      INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES  
PART 2      BIDDER INSTRUCTIONS

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 3      INSTRUCTION POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS  
PART 3      BID PREPARATION INSTRUCTIONS

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 4      PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION  
PART 4      EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 5      ATTESTATION  
PART 5      CERTIFICATIONS

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 6      EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET  
AUTRES EXIGENCES  
PART 6      SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

Aucun commentaire. / No comments.

- PARTIE 7      CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT  
PART 7      RESULTING CONTRACT CLAUSES

Aucun commentaire. / No comments.

- ANNEXE A      DEVIS TECHNIQUE  
ANNEX A      STATEMENT OF WORK

## **Questions**

Q1 - Il a été noté que plusieurs documents techniques manquent à l'appel d'offres. La GCC a confirmé que ceux-ci seront ajoutés à l'invitation à soumissionner à une date ultérieure. / Q1 - It was noted that many technical documents are missing from the invitation to tender. CCG confirmed that these will be added to the invitation to tender at a later date.

Q2 - Les possibles soumissionnaires présents ont demandé s'il serait possible d'installer une roulotte d'environ 20 pieds près du navire lors de la période des travaux. La réponse de la GCC est : Pour l'instant la garde côtière ne peut pas confirmer qu'il y aura de la place sur le quai pour une roulotte de l'entrepreneur. / Q2 - The possible bidders asked if it was possible to install a trailer about 20 feet in length close to the ship during the work period. CCG's answer is: For the moment the Coast Guard cannot confirm if there will be room on the jetty for contractor's trailer.

Q3 - Les possibles soumissionnaires présents ont demandé s'il y aurait une alimentation électrique de disponible sur le quai? La réponse de la GCC est: non. / Q3 - The possible bidders asked if there would be power available on the Jetty. CCG's answer is: for the moment the Coast Guard cannot confirm there will be power for trailers on the Jetty.

Q4 - À l'article Lb 14.3.D.1 de l'annexe A, un entrepreneur a demandé si le disjoncteur devait être envoyé en atelier pour inspection. La réponse de la GCC est: non disjoncteurs est ABB SACE Tmax 225a. / Q4 - At item Lb 14.3.D.1 of Annex A, a contractor asked if the breaker had to be brought to a workshop for inspection. CCG's answer is: no, breakers are ABB SACE Tmax 225a.

## **Information et Modifications à l'annexe A / Information and Modifications to Annex A.**

À l'article G.2.16 de l'annexe A, la GCC a mentionné qu'il était important de bien comprendre et d'appliquer l'article G.2.16 – Zones à accès restreint. / At item G.2.16 of Annex A, the CCG mentioned that it was important to understand and apply item G.2.16 – Restricted access areas.

À l'article G.3.0 de l'annexe A, la GCC a mentionné qu'il était important de bien comprendre et d'appliquer l'article G.3.0 – Rapport de poids ajouté et enlevé du navire. / At item G.3.0 of Annex A, the CCG mentioned that it was important to understand and apply item G.3.0 – Report of weight added and removed.

- ANNEXE B      BASE DE PAIEMENT  
ANNEX B      BASIS OF PAYMENT

Aucun commentaire. / No comments.

- ANNEXE C      ASSURANCES  
ANNEX C      INSURANCE REQUIREMENTS

Aucun commentaire. / No comments.

- ANNEXE D      INSPECTION/ASSURANCE DE LA QUALITÉ/CONTRÔLE DE LA QUALITÉ  
ANNEX D      INSPECTION/QUALITY ASSURANCE/QUALITY CONTROL

Aucun commentaire. / No comments.

- ANNEXE E      GARANTIE  
ANNEX E      WARRANTY

Aucun commentaire. / No comments.



- ANNEXE F      GARDE DU NAVIRE  
ANNEX F      VESSEL CUSTODY

Non-utilisé. / Not used.

- ANNEXE I      FEUILLES DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE  
ANNEX I      FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET

Aucun commentaire. / No comments.

- ANNEXE J      FEUILLES DE PRIX PAR ARTICLE  
ANNEX J      PRICING DATA SHEET

Aucun commentaire. / No comments.

#### **E)      VISITE DU NAVIRE / VESSEL'S VIEWING**

Une visite du navire a eu lieu, aucun autre commentaire ou questions ont été mentionné. / A ship visit took place, no other comments were made or questions asked.

#### **F)      AUTRES / OTHERS**

Aucun commentaire. / No comments.

#### **G)      AJOURNEMENT / ADJOURNMENT**

**12h45 / 12 :45**

Michael Woods  
Autorité contractante / Contracting Authority  
Travaux publics et services gouvernementaux Canada  
Public Works and Government Services Canada.